



**JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME**  
**PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO DO SISTEMA JUDICIAL**

***Sumáriu Kazu***

**Períodu : Jullu 2012**

**Edisaun : 14 Agostu 2012**

**Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Oe-Cusse Períodu semana segundu no terseiru Jullu 2012**

***Introdusaun***

Hahú husi loron 10 to'o 20 fulan-Jullu 2012, JSMP kontinua hala'ó aktividade monitorizasaun ba prosesu julgamentu iha Tribunál Distritál Oe-Cusse.

Durante períodu rua ne'e, JSMP konsege rejista totál kazu hamutuk 24. Mesmu nune'e, iha edisaun sumáriu ne'e, JSMP sei hatun lista prosesu julgamentu hamutuk dala 28. Ne'e akontese tanbá iha kazu balun tribunál maneija atu halo julgamentu dala-rua<sup>1</sup> ka dala-tolu tutuir-malu durante períodu semana rua ne'e nia laran.

Kazu hirak ne'e kompostu husi kazu ofensas ba integridade fízika simples 6 , kazu ho natureza violénsia doméstika 17, kazu danu simples 1. Entre kazu 24 ne'e, kazu violénsia doméstika hamutuk 16 mak hetan ona konkluzaun finál. Maiória husi prosesu violénsia doméstika hetan ona kondenasauun tribunál liu husi pena multa<sup>2</sup> (kazu 13 hetan pena multa, kazu 3 hetan pena suspensaun no ida seluk adiadu).

Tuir-mai ba kazu ofensa integridade fizika simples 4 hetan omologasaun no 2 tribunál aplika pena suspensaun. Entertantu ba kazu danu simples tribunál aplika pena admoestrasaun. Hanesan ho edisaun sira antes, sumáriu ida ne'e ho objetivu atu habelar informasaun ba lala'ók husi prosesu julgamentu iha Tribunál Distritál Oe-Cusse durante períodu semana rua nia laran.

Tuir mai deskripsiun sumáriu julgamentu kazu kompletu:

---

<sup>1</sup> Kazu violénsia domestika rua ho Nu. Prosesu: 4/PCO/2011/TDO no 69/PCO/2011/TDO; tribunál halo julgamentu dala rua no kazu ofensa ba integridade fizika simple ho Nu. Prosesu: 95/PCO/2011/TDO tribunál julgamentu dala tolu.

<sup>2</sup> Pena multa ne'e ho folin entre US\$ 22.00 too US\$ 75.00

## **1. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples Nú.85/PCO<sup>3</sup>/2011/TDO**

Iha loron 10 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'ó julgamentu ba kazu krime ofensa ba intergridade fízika simples ho Nú. Prosesu 85/PCO/2011/TDO. Kazu ne'e involve husi Arguidu Carlos Ulan hasoru vítima Agustinho Seco. Kazu ne'e, akontese iha loron 21 Jullu 2011, iha Sub-Distritu Passabe, Distritu Oe-Cusse.

Audiénsia julgamentu prezide husi juíz singular Dr. João Ribeiro, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Afonso Lopes, no arguidu hetan defeza Dr. Calisto Tout husi Eskritóriu Defensória Pública.

Prosesu julgamentu hahú ho lee akuzasaun husi Ministériu Públiku. Iha akuzasaun ne'e, haktur katak iha loron 21 Jullu 2011, maiz ou menus iha tuku 21.00 kalan, arguidu fila ho kondisaun lanu todan. Tanbá ne'e, vítima trata arguidu ho liafuan aat, maibé arguidu lasimu vítima nia liafuan kroat hirak ne'e, nune'é nia halo agresaun fizika hasoru vítima. Aktu hirak ne'e inklui tuku no tebe dala barak iha vítima nia isin lolon, nune'é resulta vítima sofre moras isin lolon to'o baixa iha Ospital Referal Oe-Cusse durante loron rua.

Relaciona ho hahalok iha leten, Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 145.1 Kódigu Penál kona-ba krime ofensas ba integridade fízika simples ho ninia moldura penál tinan tolu (3) iha prizaun ka pena multa.

Iha audiénsia julgamentu, vítima deklara katak, arguidu no vítima sira halo ona akordu dame entre sira. Iha akordu ne'e, arguidu fó osan US\$ 150 hanesan sinál ba taka kanek (moe) tuir kultura ema Oe-Cusse. Tanbá ne'e, vítima husu tribunál atu retira tiha kazu ne'e husi prosesu.

Tribunál bázeia ba artigu 262 Kódigu Prosesu Penál kona-ba tentativa ba konsiliaisaun konkorda ho pedidu vítima no, bázeia ba artigu, 106 no 109 Kódigu Penál konjugadu ho artigu 71 no 216 Kódigu Prosesu Penál<sup>4</sup> hodi absolve arguidu ba krime ne'ebé mak komete.

## **2. Kazu krime violénsia doméstika Nú.104/PCO/2011/TDO**

Iha loron 10 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse la konsegue hala'ó julgamentu ba kazu violénsia doméstika ne'ebé rejistru ho Nú. Prosesu: 104 /PCO/2011/TDO tanbá vítima la marka prezensa iha tribunál.

Bázeia ba informasaun ne'ebé JSMP rekolla katak prosesu julgamentu ba kazu refere la konsegue realiza, tanbá tribunál la notifika vítima. Ofisiál justisa iha tribunál Oe-Cusse

---

<sup>3</sup>PCO: Processo Crime Ordinário

<sup>4</sup> Artigu 106 KPTL konabá krime nia natureza no artigu 109 KPTL konabá renúnsia no dezisténsia ba keixa, Art 71 KPP TL kona-bá lezadu nia lejitimidade no art 216 KPP TL kona-bá renunsia no dezistensia ba keixa

haktuir katak tribunál la notifika tanbá vítima hela iha Dili. Tribunál diside hodi adia kazu ne'e ba fali loron 16 Agostu 2012, iha tuku 14: 30 lokraik”.

### **3. Kazu krime ofensas integridade física simples Nú. 95/PCO/2011/TDO**

Iha loron 11 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'ó audiénsia julgamento ba kazu ofensas ba integridade física simples ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu 95/PCO/2011/TDO. Kazu ne'e involve husi arguida inisiál IM hasoru vítima BS. Kazu refere akontese iha Aldeia Buqui, Sub-Distritu Oesilu, Distritu Oe-Cusse, iha loron 19 Janeiru 2011.

Prosesu julgamento prezide husi juíz singulár Dr. João Ribeiro, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonso Lopez no arguida hetan defeza husi Dr. Calisto Tout husi Eskritóriu Defensória Pública.

Prosesu julgamento hahú ho lee akuzasaun. Iha akuzasaun ne'e, haktuir katak iha loron 19 Janeiru 2011, maiz ou menus iha tuku 07.00 dadersan arguida halo agresaun hasoru vítima. Motivu husi krime ne'e tanbá arguida sobu vítima nia lutu hodi tein, nune'é vítima trata arguida dehan “feto puta”. Liafuan ne'e provoka arguida laran manas no halo agresaun fiziku hodi rakut no riba vítima ba rai to'o vítima molik.

Ba hahalok ida ne'e, Ministériu Públiku akuza arguida ho artigu 145.1 Kódigu Penál kona-ba ofensas ba integridade física simples ho ninia moldura penál tinan tolu (3) iha prizaun ka pena multa.

Hafoin lee tiha akuzasaun, tribunál maneija atu halo tentativa konsiliaсаun ba kazu ne'e bázeia ba artigu 262 Kódigu Prosesu Penál. Maibé vítima ejize atu prosesu julgamento kontinua ba oin.

Bázeia ba pedidu ne'e, tribunál kontinua hodi rona deklarasaun husi parte arguida. Iha audiénsia ne'e arguida deklara katak, iha momentu kazu ne'e akontese nia ho vítima rakut malu, nune'é vítima monu ba rai no vítima nia ropa la monu sai husi nia isin loloon hanesan haktuir iha akuzasaun.

Maibé iha deklarasaun vítima nian oin seluk. Vítima deklara katak iha momentu ne'ebá arguida rakut nia kotuk no riba ba rai no resulta vítima nia rentos bubu no vítima nia lipa monu ba rai to'o molik.

Depoisde rona deklarasaun husi parte arguida no vítima, ikus mai tribunál deside adia audiénsia ba loron 16 Jullu 2012, iha tuku 08:00 hodi kontinua rona depoimentu husi testemuña ne'ebé la konsege marka prezensa.

### **4. Kazu krime violénsia doméstica Nú.69/PCO/2011/TDO**

Tuir mai, iha loron 12 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'ó audiénsia julgamento ba kazu violénsia doméstica ne'ebé rejista ho Nú Prosesu: 69/PCO/2011/TDO. Arguida ba kazu refere ho inisiál LK hasoru vítima ho inisiál AP nu'udar arguida nia kabem. Kazu ne'e akontese iha loron 11 Janeiru 2011, iha Suco Taiboco, Sub-Distritu Pante-Makassar, Distritu Oe-Cusse.

Prosesu julgamentu prezide husi juíz singulár Dr. João Ribeiro, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonso Lopez no arguidu hetan defeza husi Dr. Calisto Tout husi Eskritóriu Defensória Públika.

Audiénsia julgamentu hahú ho lee akuzasaun husi Ministériu Públiku. Iha akuzasaun ne'e, haktuir katak, iha loron 11 Janeiru 2011, iha tuku 19.00 kalan arguida riba vítima dala ida ba rai (vítima monu ba rai). Arguida koko hadau katana ne'ebe vítima haklilik hela iha nia kbas, maibé derepente deit katana monu husi nia liman, no kona iha vítima nia ulun ne'ebé rezulta vítima hetan kanek.

Kazu ne'e akontese tanbá vítima husu arguida nia oan feto atu nono bee hodi halo kafé maibé arguida la autoriza. Tanbá ne'e vítima nervozu hodi tebe sanan no kona arguida. Aktu ne'e halo arguida la kontente hodi halo agresaun ba vítima no riba vítima ba rai.

Relasiona ho akontesimentu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguida tuir artigu 145.1 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física simples no konjugadu ho artigu 2, 3 no 35 husi Lei Kontra Violénsia Doméstika

Durante audiénsia julgamentu arguida uza nia direitu nonok tuir art 60 KPP. Depois ida ne'e, tribunál continua rona deklarasaun vítima. Ba tribunál, vítima deklara katak loos duni iha momentu ne'eba sira baku malu, maibé depoisde liu tiha fulan rua sira dame malu fali ona no moris nu'udar fen ho laen.

Hafoin faze produsaun-de-prova, tribunál husu ba Ministériu Públiku no defensor, hodi hato'ó sira nia konkluaun finál oralmente kona-bá faktu no diretu tuir Art 276 lei Kodígu Prosesu Penal kona-bá alegasaun orál.

Iha alegasaun orál, Ministériu Públiku continua ho nia pozisaun bazeia ba faktus ezaminadu sira ne'ebé mak produz iha audiénsia julgamentu laran. Tanbá ne'e, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu tetu no fó pena ne'ebé mak justu ba arguida.

Iha parte seluk iha defeza nia alegasaun finál, husu ba tribunál atu aplika pena suspensaun ba arguida tanbá konsidera arguida nia atenuante jerál, sira hanesan antes ne'e nia nunka halo krime, iha vontade diak atu buka iniciativa hodi dame malu no sira hela hamutuk fali ona nu'udar feen no laen.

Tribunál marka fali julgamentu ba lee desizaun iha loron 17 Jullu 2012, tuku 15 :00 lorokraik.

## **5. Kazu krime violénsia doméstika Nú.04/PCO/2011/TDO**

Iha loron 13 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'ó julgamentu ba kazu violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Nú Prosesu: 04/PCO/2011/TDO. Arguidu ba kazu refere ho inisiál MAU hasoru vítima ho inisiál CO nu'udar arguidu nia fen. Kazu ne'e akontese iha loron 18 Novembru 2011, iha Suco Bobometa, Sub-Distritu Oesilo, Distritu Oe-Cusse.

Prosesu julgamentu prezide husi juíz singulár Dr. João Ribeiro, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Afonso Lopes no arguidu hetan defeza Dr. Calisto Tout husi Eskritóriu Defensória Públika.

Audiénsia julgamento hahú ho lee akuzasaun husi Ministériu Públiku. Iha akuzasaun ne'e haktuir katak iha loron 18 Novembru 2011, maizoumenus iha tuku 12.30 meudia, arguidu baku iha vítima nia inus kain no rezulta ran fakar sai maka'as. Iha akuzasaun ne'e haktuir mós katak kazu ne'e akontese, tanbá vítima ho nia alin feto istori malu kona-bá labarik sira ne'ebé baku malu iha festa. Tanbá ne'e arguidu sente moe hodi baku vítima.

Relasiona ho akontesimentu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu tuir artigu 145.1 Kódigu Penál konjugadu ho artigu 2, 3 no 35 alinea (b) konaba Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Hatan ba akuzasaun ne'e, arguidu deklara katak akuzasaun Ministériu Públiku nian loos no nia rekoñese ninia sala. Tanbá arguidu konfesa no rekoñese nia sala, tribunál la persiza rona tan deklarasun vítima no depoimentu husi testamuña.

Iha alegasaun, Ministériu Públiku bázeia deit ba faktus provadus hirak ne'e, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé justu.

Entretantu, husi parte defeza husu ba tribunál atu aplika pena suspensaun ba arguidu tanbá arguidu rekoñese ba faktu sira ne'e. Aleinde ne'e, arguidu mós hatudu nia arependimentu ba hahalok no promete katak sei la repete tan iha futuru.

Depoisde rona tiha alegasaun finál, tribunál anunsia ba parte sira katak julgamento ba kazu ne'e adia ba loron 18 /07/2012, tuku 16:00 hodi rona desizaun finál husi tribunal.

## **6. Kazu krime ofensas ba integridade fízika simples Nú.95/PCO/2011/TDO**

Iha loron 16 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse kontinua halo julgamento ba kazu ofensas ba integridade fízika simples ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu 95/PCO/2011/TDO. Kazu ne'e involve husi arguida inisiál IM hasoru vítima BS, ne'ebé akontese iha loron 19 Janeru 2011, iha Aldeia Buqui, Sub-distritu Oesilo, Distritu Oe-Cusse.

Prosesu julgamento prezide husi juíz singulár Dr. João Ribeiro, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonso Lopez, no arguida hetan defeza husi Dr. Calisto Tout husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Iha julgamento kontinuasaun ne'e, tribunál rona depoimentu husi testemuña nain rua ho inisiál FS no JK. Tuir depoimentu testamuna FS, haktuir katak, iha momentu kazu ne'e akontese nia mak ba haketak arguida no vítima ne'ebé istori malu. Maibé nia la iha koñesimentu kona-ba vítima nia kanek.

Tuir testamuña JK depoimenta katak nia mós hatene kona-bá akontesimentu ne'e. JK depoimenta ba tribunál katak, kazu ne'e akontese tanbá arguida ba sobu vítima nia lutu. Tanbá ne'e wainhira vítima hase arguida, katak "*nusá o mai sobu fali lutu ne'e....?*" arguida hatan dehan katak "*hau sobu hotu mós ema ida la "komen" iha ne'e!*"

Hafoin ne'e sira trata malu, no arguida ba buti vítima nia kakorok no riba nia oin ba rai depois sama iha vítima nia oin too vítima tanis.

Depoisde rona tiha depoimentu husi testamuña sira, tribunál husu ba Ministéru Públiku no defensor, hodi hato'ó sira ida-idak nia alegasaun orál(Art 276 Kódigu Prosesu Penál kona-bá alegasaun orál).

Iha Ministériu Públiku nia alegasaun finál, bázeia ba deklarasaun arguidu, vítima no depoimentu husi testamuña nain rua, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu tetu no fo pena ne'ebé mak justu ba arguida.

Iha parte seluk, iha defeza nia alegasaun finál husu ba tribunál atu aplika pena suspensaun ba arguida. Pozisaun ne'e bazeia argida nia antecedente kriminal ne'ebé la hatudu rejistru kriminál ruma no kazu ne'e akontese tanbá iha provokasaun husi vítima. Entre vítima no arguida konsege baku malu, laos arguida deit mak baku vítima.

Leitura ba sentensa marka fali ba loron 18 Jullu 2012, tuku 14:00 lokraik.

## **7. Kazu krime violénsia doméstika Nú.06/PCO/2011/TDO**

Iha loron 16 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'ó audiénsia julgamentu hodi lee sentensa ba kazu violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Nú. Prosesu: 06/PCO/2011/TDO. Kazu ne'e involve arguidu Filipus Luan hasoru vítima Lucia Tonu nu'udar arguidu nia kabén. Kazu ne'e akontese iha loron 23 Fevereiru 2012, iha Aldeia Lifao, Sub-distritu Pante-Makassar, Distritu Oe-Cusse.

Julgamentu ba ba lee leitura sentensa ne'e prezide husi juíz singulár Dr. António Gantes Gonçalves da Costa nu'udar (juíz Internasional), Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonso Lopez, no arguidu hetan defeza Dr. Calisto Tout husi Eskritóriu Defensória Públika.

Bázeia faktus sirak ne'ebé produz durante julgamentu, haktuir katak iha loron 23 Fevereiru 2012, vítima husu osan ba arguidu atu ba sosa modo. Maibé tanbá arguidu la iha osan, nune' é sira deskuti malu no ikus mai arguidu bassa vítima nia ibun too ran sai. Aleinde ne'e arguidu mós tuku dala rua iha vítima nia ulun hodi resulta vítima hetan moras.

Iha tribunál nia konkluaun konklui katak arguidu provadu kontra artigu 145.1 Kódigu Penál no artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Depoisde avalia faktu hirak ne'e, ikus-mai, tribunál deside hodi kondena argidu ho pena multa US\$ 60,00 (dolares nen nulu), ne'ebé sei selu durante loron 60 (nen nulu) nia laran. Pena multa ne'e sei selu US\$ 1 kada loron. Maibe tribunal, haktuir katak sé arguidu la kumpri nia obrigasaun nia sei ba iha prizaun durante fulan 1.

## **8. Kazu krime violénsia doméstika Nú.49/PCO/2011/TDO**

Iha loron 16 Jullu 2012 Tribunál Distritál Oe-Cusse kontinua halo julgamentu lee sentensa ba kazu krime natureza violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Nú. Prosesu: 49/PCO/2011/TDO. Kazu ne'e involve husi arguidu Marcos Suni, hasoru vítima Juliana Sila nu'udar arguidu nia kabén. Kazu ne'e, akontese iha loron 14 Novembru 2011 iha Suco Cunha, Sub-Distriru Pante-Makassar, Distritu Oe-Cusse.

Julgamentu ne'e prezide husi juíz singulár Dr. António Gantes Gonçalves da Costa (juíz Internasional), Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonso Lopez, arguidu hetan defeza husi Dr. Calisto Tout husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Iha sentensa ne'e, tribunál konklui faktus sira ne'ebé mak parte arguidu deklara iha tribunál. Iha prosesu ne'e deskobre katak, arguidu basa no tuku duni vítima tanbá osan US\$ 15 ne'ebé atu uza ba sosa sasan hodi fila liman maibé vítima ba sosa fali buat seluk.

Tribunál konsidera faktu sira ne'e nu'udar faktu provadu no prienze elementu krime ofensas ba integriadade física ho natureza krime violénsia doméstika tuir artigu 145.1 Kódigu Penál no ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika. Mesmu ne'e, ikus-mai tribunál deside atu aplika deit pena multa ba arguidu. Pena multa ne'e fiksa ho valor US \$ 37,(dolares tolu nulu resin hitu ) no sei selu durante loron 75 (hitu nulu resin lima) nia laran, no sei selu centavos US\$ 0,50 kada loron.

Iha julgamentu lee sentensa,, tribunál explika ba arguidu katak, sé arguidu la kumpri pena multa ne'ebé tribunál fiksa ona, nia sei kumpri pena prizaun durante loron 20 iha prizaun.

## **9. Kazu krime violénsia doméstika Nú.09/PCO/2011/TDO**

Iha loron 17 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'ó julgamentu ba kazu violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu 09/PCO/2011/TDO. Arguidu ba kazu refere ho inisiál YS kontra vítima ho inisiál JS nudar nia kabén. Kazu ne'e akontese iha loron 19 Setembru 2011, iha Suco Costa, Sub-Distritu Pante-Makassar, Distritu Oe-Cusse.

Audiénsia julgamentu prezide husi Juíz singulár Dr António Gantes Gonçalves da Costa (juiz internasional, Ministériu Públiku reprezenta Dr. Alfonso Lopez, no arguidu hetan defeza husi Dr. Calisto Tout husi Eskritóriu Defensória Públika.

Audiénsia julgamentu hahú ho lee akuzasaun husi Ministériu Públiku. Bazeia ba akuzasaun Ministériu Públiku nian haktuir katak iha loron 19 Setembru 2011, tuku 05.00 dadersan arguidu tuku dala rua iha vítima nia rentos hodi rezulta kanek no bubu.

Tuir mai iha akuzasaun ne'e haktuir liu tan katak krime ne'e akontese, tanbá vítima hakilar arguidu iha ema barak nia oin, ne'ebé dehan "*o hanesan patraun*". Tanbá ne'e arguidu la simu no halo ofensa hasoru vitima.

Relasiona ho akontesementu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu nu'udar autór materiál ho forma konsumada tuir artigu 145.1 Kódigu. Aktu ne'e mós konjugadu ho artigu 2, 3 no 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Responde ba akuzasaun ne'e, arguidu deklara katak nia rekoñese nia sala no rekoñese akuzasaun Ministériu Públiku nian loos. Arguidu mós deklara ba tribunál katak sira dame malu ona hafoin liu loron ida. Nia mós sente arepende ba ninia hahalok no promete sei la halo tan iha futuru. Ministériu Públiku

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku alega katak, arguidu totálmente konfesa no rekoñese nia sala, ne'e duni husu ba tribunál atu fo pena ne'ebé justu ba arguidu tuir artigu ne'ebé Ministériu Públiku akuza ba nia.

Iha defeza nia alegasaun, husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé mais adekuadu ba arguidu tanbá iha momentu akontesimentu, arguidu no vítima iha kondisaun lanu todan. Aleinde ne'e, arguidu konfesa nia sala, arepende ba ninia hahalok nomós sira dame malu ona.

Leitura ba seentensa marka fali ba iha loron 18 Jullu 2012, tuku 14:20.

## **10. Kazu krime violénsia doméstika Nú.66/PCO/2011/TDO**

Iha loron 17 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'ó audiénsia julgamentu ho agenda lee leitura sentensa ba kazu violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu: 66/PCO/2011/TDO. Kazu ne'e involve husi arguidu Mateus Caunan hasoru vítima Santi Sone nudar arguidu nia kabén. Kazu refere, akontese iha loron 15 Abril 2011, iha Suco Bobometa, Sub-Distritu Oesilo, Distritu Oe-Cusse.

Agenda leitura ba sentensa ne'e prezide husi juíz singulár Dr. António Gantes Gonçalves da Costa (juíz internasional), Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonso Lopez, no arguidu hetan defeza Dr. Calisto Tout husi Eskritóriu Defensória Públika.

Iha sentensa ne'e haktuir faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu. Katak, provadu duni arguidu basa no duni vítima tanbá lakohi haree sira nia oan ho diak.

Bázeia ba faktu sira ne'e, tribunál konvensidu katak arguidu provadu komete krime ofensas integriadade física ho natureza krime violénsia doméstika no kontra artigu 145.1 Kódigu Penál konjugadu ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Depois de avalia prosesu tomak tribunál hamonu pena multa US \$ 30,00 (dolares tolunulu) ba arguidu. Arguidu sei selu mula ne'e durante loron 60 nia laran ho nia kontajem 0.50 centevos kada loron.

Tribunál mós subliña katak bainhira arguidu la kumpri pena multa ne'e, arguidu sei hetan pena prizaun loron 20 direitamente.

## **11. Kazu krime violénsia doméstika Nú.100/PCO/2011/TDO**

Tuir mai, iha loron hanesan (17 Jullu 2012), Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'ó audiénsia julgamentu hodi lee sentensa ba kazu violénsia doméstika seluk ida tan. Kazu ne'e rejista ho Númeru Prosesu:100/PCO/2011/TDO. Kazu ne'e involve husi Arguidu Lamberto Elo hasoru vítima Marta Sanaunu no akontese iha loron 19 Outubru 2011, iha Sucu Costa, Sub-Distritu Pante-Makassar, Distritu Oe-Cusse.

Agenda leitura ba sentensa ne'e prezide husi Juíz singulár Dr. António Gantes Gonçalves da Costa (juíz internasional), Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonso Lopez, no parte defeza Dr. Sebastião Amado de Almeida husi Eskritóriu Defensória Públika.

Bázeia faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu katak, iha momentu ne'ebá vítima no arguidu diskute malu tanbá vitima lakohi tuir arguidu nia pedidu atu ba halo lutu. Tanbá desintedimentu ne'e, ikus mai arguidu tebe dala ida iha vitima nia kotuk.

Bázeia ba prosesu hirak ne'e, tribunál konvensidu katak arguidu halo duni krime ofensas integriadade fízika ho natureza krime violénsia doméstika hasoru vitima.

Mesmu nune'e, ikus-mai Tribunál deside aplika pena multa ho valor osan US \$ 22,00 (dolares rua nulu resin rua) ba arguidu mo pena selu ne'e sei selu durante loron 45 nia laran. Kada loron sei sei US\$ 0.50.

Tribunál nafatin xama atensaun ba arguidu katak se arguidu la kumpri nia obrigasaun nia sei ba kumpri pena prizaun durante loron 10 nia laran iha prizaun.

## **12. Kazu krime ofensas integridade fízika simples Nú. 254/PCO/2011/TDO**

Tuir mai, iha loron 17 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse halo julgamentu ba kazu ofensas integridade fízika simples ne'ebé resjista ho Nú.: 254/PCO/2011/TDO. Kazu ne'e involve husi arguidu Marcos Siki, hasoru vítima Joao dos Santos. Kazu ne'e akontese iha loron 11 Jullu 2011, iha Suco Costa, Sub-Distritu Pante-Makassar, Distritu Oe-Cusse.

Proseu julgamentu ne'e prezide husi juíz singulár Dr. Ântonio Gantes Gonçalves da Costa, (juíz internasional), Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonso Lopez no arguidu hetan defeza husi Dr. Calisto Tout husi Eskritóriu Defensória Pública.

Iha julgamentu ne'e, tribunál tribunál omologa deit kazu ne'e tanbá simu karta akordu dame nian husi parte vítima no arguidu. Prosesu omologasaun ne'e, bazeia artigu, 106 (krime nia natureza), 109 (renúnsia no dezisténsia ba keixa) husi Kódigu Penál no artigu 71 (lejitimidade) no 216 (dezistensia keixa) husi Kódigu Prosesu Penál.

## **13. Kazu violénsia doméstika Nú.13/PCO/2011/TDO**

Aleinde ne'e, nafatin iha loron 17 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'ó julgamentu ba kazu violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Nú.: 13/PCO/2011/TDO. Kazu ne'e involve Domingos Noel hasoru vítima Sara Naikleu no akontese iha loron 10 Oktobru 2011, iha Suco Costa, Sub-Distritu Pante-Makassar, Distritu Oe-Cusse.

Prosesu julgamentu prezide husi juíz singulár Dr. António Gantes Gonçalves (juíz internasional), Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonso Lopez, parte defeza Dr. Calisto Tout husi Eskritóriu Defensória Pública.

Iha akuzasaun Ministériu Públiku nian haktuir katak, iha loron 10 Outubru 2011, maioumenuz iha tempu dader-san arguidu ba buka tua ba ema sira ne'ebé halo uma. Maibé arguidu foin mak fila fali ba uma iha tuku 14: 00 loraik. Tanbá ne'e, mak mósu dezintedementu entre vítima no arguidu no arguidu tuku dala ida iha vítima nia oin no buti iha vítima nia kakorok. Aktu ne'e rezulta vítima hetan moras iha oin no kakorok.

Relasiona ho akontesementu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 145.1 Kódigu Penál konjugadu ho artigu 2, 3 no 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha tribunál, arguidu konfesa katak akuzasaun Ministériu Públiku nian ne'e loos. Tanbá arguidu rasik konfesa no rekoñese faktu hirak ne'e, tribunál la persiza rona tan vítima no testemuña nia deklarasaun hodi fo tempu ba MP no defeza hodi halo alegasaun.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku haktuir katak, bázeia ba faktus ezaminadu no provadu iha audiénsia julgamentu laran, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé justu.

Entretantu, husi parte defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé mais adekuadu tanbá sira nain rua damai malu fali ona. Aleinde ne'e arguidu mós hatudu nia arrependementu ba hahalok no promote katak sei la halo tan ba vítima nomós ema seluk iha futuru.

Depoisde rona tiha alegasaun finál, tribunál konfirma kellas hodi fo desizaun imideatamente. Tribunál deside hamonu pena multa ho valor osan US\$60 (dolares nen nulu). Pena multa ne'e sei selu durante periodu loron 120 nia laran ho nia kontajem 0.50 centevos kada loron.

Tribunál husu ba arguidu atu selu pena multa ne'e iha periódou determinadu sé lae arguidu tenki kumpri pena prizaun durante loron 80 direitamente.

#### **14. Kazu krime violénsia doméstika Nú.69/PCO/2011/TDO**

Iha loron 17 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse kontinua ho prosesu julgamentu ho lee leitura sentensa ba kazu violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Nú.: 69/PCO/2011/TDO. Arguida ba kazu refere ho naran Lucia Kolo hasoru vítima António Pereira. Kazu ne'e akontese iha loron 11 Janeiru 2011, iha Suco Ulas, Sub-Distritu Taiboko, Distritu Oe-Cusse.

Prosesu julgamentu prezide husi juíz singulár Dr. João Ribeiro, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonso Lopez, no arguidu hetan defeza husi Dr. Calisto Tout husi Eskritóriu Defensória Públika.

Bázeia faktus sira ne'ebé produz, tribunál konfirma katak arguida provadu komete krime ofensas integriadade fízika ho natureza krime violénsia doméstika. Relaciona ho hahalok hirak ne'e, tribunál konkui katak arguidu kontra artigu 145.1 Kódigu Penál konjugadu ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika. Ikus-mai, tribunál tetu kondena arguida ho pena prizaun tinan ida maibé suspende ba tinan ida ho balun (tinan 1 fulan 6).

#### **15. Kazu krime ofensa ba integridadde fízika simples Nú, 65/PCO/2012/TDO**

Iha loron 18 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'ó prosesu julgamentu ba kazu ofensas integridade fízika simples ne'ebé rejista ho Nú.: 65/PCO/2011/TDO. Arguidu ba kazu ne'e ho naran Jose Kehi hasoru vítima Marcos Oki. Kazu ne'e akontese iha loron 14 Outubru 2011, iha Sub-Distritu Pante-Makassar, Distritu Oe-Cusse.

Prosesu julgamentu prezide husi juíz singulár Dr. Ântonio Gantes Gonçalves da Costa (juíz Internasional), Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonso Lopez, no arguidu hetan defeza husi Dr. Calisto Tout husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Tuir akuzasaun Ministériu haktur katak iha loron 14 Outubru 2011, arguidu tuku iha vítima nia tilun hun parte karuk, no rezulta vitima to'o monu kedes ba rai no sofre moras iha tilun hun.

Relasiona faktus akontesimentu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu tuir artigu 145.1 Kódigu Penál.

Iha tribunál arguidu deklara katak, tuir loloos vítima mak tuku uluk arguidu, wainhira arguidu koko atu aproxima vítima ne'ebé la kohi tuir enkontru semanal ne'e. Nia mós hatutan katak vítima mak tuku meja no provoka situasaun. Iha parte seluk vitima deklara katak nia la kohi duni tuir enkontru tanbá kuaze loron-loron halo enkontru. Iha enkontru arguidu sempre trata mal ba vítima katak "sarjana karailu no beikten" tanbá ne'e vitima la simu hodi tuku meja.

Testamuña nain rua: Julia Nenu no Agustino Fune iha tribunál reforsa deklarasaun ne'ebé vítima hato'o ba tribunal. Katak arguidu halo tratamente verbal hasoru vítima no provoka situasaun too sira halo agresaun ba malu.

Depoisde rona tiha deklarasaun husi arguidu, vítima no depoimentu husi testemuna sira, tribunál husu atu tama ba faze alegasaun. Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku mantein nafatin nia akuzasaun insial no husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé justu.

Entretantu, iha alegasaun finál defeza nian husu ba tribunál atu aplika pena suspensaun ba arguidu. Pedidu ne'e bazeia ba defeza nia argumentu inisial vítima mak tuku uluk nune'é arguidu nia reazem ne'e hanesan ho aktu auto-defeza. Iha tribunál nia konkluaun finál, tribunál konvensidu katak arguidu nia hahalok prienxe rekizitus tuir artigu 145 Kódigu Penál. Tanbá ne'e, tribunál deside atu hamonu pena multa US\$ 45 (dolares hat nulu resin lima) no sei selu durante loron 45 nia laran ho nia kontajem US\$ 1 dolares ida kada loron.

Se karik mak arguidu la kumpri pena multa ne'ebé tribunál fiksa ona, arguidu sei ba prizaun durante loron 30 nia laran.

## **16. Kazu violénsia doméstika Nú.80/PCO/2011/TDO**

Tuir mai, iha loron 18 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'ó julgamentu ba kazu violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Nú.: 80/PCO/2011/TDO. Arguidu ba kazu refere mak Antonio António Bisa kontra vítima Angelina Punef. Kazu ne'e akontese iha loron 17 Marsu 2011, iha bairo Mahata, Suco Costa, Sub-Distritu Pante-Makassar, Distritu Oe-Cusse.

Prosesu julgamentu prezide husi Juíz singulár Dr. António Gantes Gonçalves, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonsu Lopez, no arguidu hetan defeza Dr. Calisto Tout husi Eskritóriu Defensória Públika.

Iha Ministériu Públiku nia akuzasaun haktur katak iha loron 17 Marsu 2011, maizu ou menus tuku 9: 00 dadersan arguidu haruka vítima atu ba natar maibé vítima la halo tuir

tanbá arguidu rasik la kohi ba natar. Tanbá vitima la halo tuir nune'é arguidu basa vítima dala rua iha hasan sorin-sorin.

Relaciona ho akontesementu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 145.1 Kódigu Penál konjugadu ho artigu 2, 3 no 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha tribunál, arguidu rekoñese faktu sira ne'ebé akuza hasoru nia. Tanbá ne'e, tribunál la presiza rona tan vítima testemuna sira kontinua ho alegasaun finál.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku nian, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé justu.

Iha parte seluk defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé mais adekuadu tanbá sira dame malu ona, arguidu mós hatudu ninia arrependementu no promote katak sei la repeate tan ba vítima nomós ema seluk.

Iha tribunál nia pozisaun ikus, tribunál konklui hodi aplika pena prizaun fulan 8 ba arguidu maibé suspende ba tinan rua. Tribunál mós subliña katak durante periodu suspensaun ne'e arguidu komete tan krime seluktribunál sei hatama arguidu ba prizaun durante fulan 8 iha prizaun.

## **17. Kazu krime ofensas integridade fízika simples Nú. 82/PCO/2011/TDO**

Aleinde ne'e, iha loron 18 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse halo julgamentu ba kazu ofensas integridade fízika simples ne'ebé resjista ho Númeru Prosesu 82/PCO/2011/TDO. Kazu ne'e involve husi arguida Imaculada Negue hasoru vítima Domingos Elo. Kazu ne'e akontese iha Suco Takueno, Sub-Distritu Oesilo, Distritu Oe-Cusse, iha loron 7 Jullu 2011.

Audiénsia julgamentu prezide husi Dr. Ântonio Gantes Gonçalves da Costa nu'udar juiz singular, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonso Lopez no arguida hetan defeza husi Dr. Sebastiao Nheu de Amado husi Eskritóriu Defensória Públika.

Prosesu julgamentu hahú hodi lee akuzasaun husi Ministériu Públiku. Iha Ministériu Públiku nia akuzasaun haktuir katak iha loron 07 Jullu 2011 mais ou menus tuku 09.00 dader arguida halo agresaun no ofensa ba vítima. Arguida baku ho ai kafé no basa dala rua iha vítima nia hasan nune'é halo vítima sofre moras iha isin no parte hasan.

Relaciona ho aktu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 145.1 Kódigu Penál. kona-ba krime ofensas integridade fízika simples ho ninia moldura penál tinan tolu (3) iha prizaun ka pena multa.

Mesmu nune'e, tribunál maneija atu halo tentativa konsiliasaun bázeia ba artigu 145.2 Kódigu Penál no artigu 262 Kódigu Prosesu Penál. Maibe vítima rejeita opsaun ne'e. Tribunál kontinua rona deklarasaun husi arguida.

Iha prosesu ne'e arguida konfesa katak faktu hirak ne'e loos tuir saida mak haktuir iha MP nia akuzasaun. Tanbá arguida rekoñese faktu asosiadu hirak ne'e, tribunál husu atu kontinua ho alegasaun finál.

Iha Ministériu Públiku nia alegasaun finál husu ba tribunál atu tribunál fo pena ne'ebé justu ba arguida. Aleinde ne'e, defeza mós hus ba tribunál atu atribui pena ne'ebé adekuada liu, tanbá arguida foin mak premeira-ves komete krime no hatudu arependementu ba ninia hahalok.

Tribunal, ikus-mai konklui hodi hamonu pena multa US \$ 22,00 (dolares rua nulu resin rua) no sei selu durante loron 45 nia laran ho nia kontajem 0.50 centevos kada loron. Mesmu nune'e, tribunál nafatin subliña katak wainhira arguidu la kumpri nia obrigasaun, nia sei hetan pena prizaun durante loron 30 nia laran.

## **18. Kazu krime violénsia doméstika Nú. 88/PCO/2011/TDO**

Iha loron 18 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'ó julgamentu ba kazu violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Nú. Prosesu: 88/PCO/2011/TDO. Arguidu ba kazu refere Aleixo Tefa hasoru vítima Maria Lao. Kazu ne'e akontese iha loron 26 Marsu 2011, iha Suco Costa, Sub-Distritu Pante-Makassar, Distritu Oe-Cusse.

Prosesu julgamentu prezide husi juíz singulár Dr. António António Gantes Gonçalves da Costa, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonso Lopez, no arguidu hetan defeza husi Dr. Sebastiao Nheu de Amadu husi Eskritóriu Defensória Públika.

Audiénsia julgamentu hahú hodi lee akuzasaun husi Ministériu Públiku. Iha akuzasaun Ministériu Públiku ne'e haktuir katak iha loron 26 Marsu 2011, iha tuku 19.00 kalan, arguidu basa vítima dala ida iha hasan karuk no dada vítima husi uma laran hodi resulta vítima hetan moras no kanek iha kelen los.

Tuir akuzasaun haktuir katak kazu ne'e, akontese, tanbá mósu desintedementu kona-ba fahi ne'ebé arguidu faan ho folin US\$ 52.00, maibearguidu uza hodi joga.

Relasiona ho faktu hirak ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu artigu 145.1 Kódigu Penál konjugadu ho artigu 2, 3 no 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.<sup>5</sup>

Iha tribunal, arguidu rekoñese faktu asosiadu sira iha krime ne'e, manifesta nia arependementu ba kazu ne'e. Arguidu mós deklara katak sira dame malu ona. Iha alegasaun finál Ministériu Públiku, kontinua ho nia pozisaun inisial bázeia ba faktus ezaminadu iha audiénsia julgamentu laran no husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 2.

Entretantu, husi parte defeza haree atenuante jerál sira hanesan, arguidu rekoñese faktu sira hotu, hatudu nia arrependementu, no sira dame malu ona no kontinua hela hamutuk fali, nu'udar xefe ba família no iha oan na'in tolu. Tanbá ne'e husu ba tribunál atu fo pena ne'ebé mais adekuadu ba arguidu. .

Depoisde avalia sirkunstansia sira hotu, tribunál deside hodi kondena arguidu ho pena multa hamutuk US \$ 30,00. Osan ne'e sei selu durante loron 60 (nen nulu) nia laran ho nia kada loron sei US\$ 0.50 centevos

---

<sup>5</sup> Artigu 145.1 KPTL konabá ofensas integridade fízika simples no artigu 2, 3 no 35 Lei Nú.07/2010.

## **19. Kazu krime violénsia doméstika Nú.16/PCO/2011/TDO**

Tuir mai, iha loron 18 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'ó julgamentu ba kazu violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Nú. Prosesu: 16/PCO/2011/TDO. Arguidu ba kazu refere ho naran Simao Eco hasoru vítima Rozita Neno. Kazu ne'e akontese iha loron 1 Dezembru 2011, iha Suco Usitasae, Sub-Distritu Oesilo, Distritu Oe-Cusse.

Prosesu julgamentu prezide husi juíz singulár Dr. António António Gantes Gonçalves da Costa, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonso Lopez, no arguidu hetan defeza husi Dr. Sebastiao Nheu de Amadu husi Eskritóriu Defensória Pública.

Audiénsia julgamentu hahú hodi lee akuzasaun husi Ministériu Públiku. Iha Ministériu Públiku nian akuzasaun haktuir katak iha loron 1 Dezembru 2011, iha tuku 17.00 lokraik arguidu baku vítima ho ai iha parte ain los hodi resulta kanek. Kazu ne'e akontese tanbá deit iha dezintedimentu entre arguidu ho vítima konaba 'ai-sunu".

Relasiona ho akontesimentu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 145.1 Kódigu Penál konjugadu ho artigu 2, 3 no 35 kona-ba Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha tribunál arguidu rekoñese nia sala tuir saida mak Ministériu Públiku akuza. Tanbá ne'e, tribunál la presiza rona tan vítima nia depoimentu.

Iha Ministériu Públiku nia alegasaun finál, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé justu.

Entretantu, husi pare defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé mais adekuadu bazeia ba atenuante geral arguidu nian. Purezemlu: arguidu kolabora ho tribunal, arguidu rekoñese ba faktu ne'ebé mak akuza nia, hatudu ninia arependementu no foin pela primeiravez komete krime.

Iha tribunál nia konkluzaun finál, haktuir katak arguidu nia hahalok prienxe rekizitus tuir artigu 145 Kódigu Penál konjugadu ho artigu 2, 3 no 35 konaba Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Tribunal, ikus-mai forma nia konfiksaun hodi hamonu pena multa US \$ 30,00 (dolares tolu nulu). Osan ne'e, sei selu durante loron 60 (nen nulu) nia laran no kada loron sei selu US \$ 0.50 centevos. Kuandu arguidu la kumpri nia obrigasaun, arguidu sei hetan pena prizasaun durante fulan ida nia laran.

## **20. Kazu krime ofensas ba integridade fízika simples Nú.95/PCO/2011/TDO**

Iha loron 18 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse kontinua halo julgamentu hodi lee sentensa ba kazu ofensas integridade fízika simples ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu 95/PCO/2011/TDO. Kazu ne'e involve husi arguida Isabel Mala hasoru vítima Balbina Sufa. Kazu ne'e akontese iha loron 19 Janeru 2011, iha Aldeia Buqui, Suco Bobometa, Sub-Distritu Oesilo, Distritu Oe-Cusse.

Prosesu julgamentu prezide husi juíz singulár Dr. João Ribeiro, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonso Lopez, arguida defeza husi Dr. Calisto Tout husi Eskritóriu Defensória Pública.

Iha prosesu julgamentu antes, bazeia ba deklarasau husi arguida, vítima no, vítima testemuna sira hatudu katak arguidu komete duni krime ne'ebe akuza ba nia. Tanbá ne'e tribunál konklui katak arguida ninia hahalok prienxe rekizitus krime ofensas integridade fízika simples tuir artigu 145 Kódigu Penál.

Bazeia ba avaliaasaun ne'e, kodena arguida ho pena multa US \$ 60,00 (dolares nen nulu). Osan ne'edurante loron 60 (nen nulu) nia laran no kada loron US\$ 1. Mais kuandu arguidu la kumpri nia sei hetan prizasaun efetiva durante loron 45 nian laran.

## **21. Kazu krime violénsia doméstika Nú.04/PCO/2011/TDO**

Aliende ne'e iha loron 18 Fulan Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse kontinua hala'ó julgamentu hodi lee sentensa ba kazu violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu 04/PCO/2011/TDO. Krime ne'e involve arguidu Miguel A'u kontra vítima Cicilia Ole. Kazu ne'e akontese iha loron 18 Novembru 2011, iha Suco Bobometo, Sub-Distritu Pante-Macassar, Distritu Oe-Cusse.

Prosesu julgamentu ba lee sentensa ne'e prezide husi juíz singulár Dr. João Ribeiro, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Afonso Lopes, no arguidu hetan defeza husi Dr. Calisto Tout husi Eskritóriu Defensória Pública.

Bázeia ba prosesu produsaun ba provas durante julgamentu, deskobre katak arguidu provadu komete krime violénsia doméstika tuir artigu 145 KP ne'ebé konjugadu ho artigu 2, 3 no 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha konkluzasaun finál, tribunál deside atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida, maibe suspendidu. Arguidu sei hetan pena prizaun efetiva tinan 1 kuandu nia komete fali krime seluk.

## **22. Kazu krime violénsia doméstika Nú.153/PCO/2011/TDO**

Iha loron 19 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'ó audiénsia julgamentu ba kazu violénsia doméstika ho Númeru Prosesu. 153/PCO/2011/TDO. Kazu ne'e involve Antonio Sila hasoru vítima Ana de Jesus Mala nu'udar arguidu nia kabén. Kazu ne'e akontese iha loron 4 Marsu 2011, Sucu Bobometo, Sub-Distritu Oessilo, Distritu Oe-Cusse.

Prosesu julgamentu ne'e prezide husi juíz singulár Dr. António Gantes Gonçalves da Costa, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonso Lopez, no arguidu hetan defeza Dr. Sebastiao Nheu de Almeida husi Eskritóriu Defensória Pública.

Prosesu julgamentu hahu hodi lee akuzasaun husi Ministériu Públiku nia katak. Tuir akuzasaun haktuir katak iha loron 4 Marsu 2011, arguidu hafoin fila husi eskola husu osan ba vítima atu sosa karau hodi ba halo adat. Maibé vítima la kohi fo tanbá ne'e arguidu nervozu hodi baku vítima ho kuda talin dala barak iha vítima nia kotuk laran.

Relasiona ho akontesementu ne'e Ministériu Públiku akuza arguidu ho tuir artigu 145 Kode Penal no artigu 2, 3 no 35 (b) Lei Kontra Violensia Domestika.

Iha audiénsia julgamento arguidu rekoñese faktu sira ne'ebé akuza ba nia no prosesu kontinua kellas ho alegasaun finál.

Iha Ministériu Públiku nia alegasaun finál husu ba tribunal atu aplika pena ne'ebé justu ba arguidu. Entretantu, husi parte defeza husu ba tribunal atu tetu didiak arguidu ninia attenuasaun geral ne'ebé mak iha no aplika pena ne'ebé mais adekuadu ba arguidu hanesan haktuir ona iha leten. Purzemplu, arguidu rekoñese ba faktu sira ne'e, no hatudu nia arrependum, sira damai ona, no kontinua nu'udar fen ho laen.

Relasiona ba faktus provadu hirak ne'e, tribunal konklui katak arguidu artigu 145 Kódigu Penál no artigu 2, 3 no 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika. ne'ebé mak Ministériu Públiku akuza hasoru arguidu.

Tribunal, ikus-mai konklui hodi kondena arguidu ho pena multa pena multa ho nia valor: US\$ 75,00 (dolares hitu nulu resin lima). Arguidu sei selu durante loron 75 (hitunulu resin lima) no kada loron sei selu US\$ 1. Aleinde ne'e arguidu mós tenke selu tasa judisiariu hamutuk US\$ 20.

### **23. Kazu krime violénsia doméstika Nú.47/PCO/2011/TDO**

Aliende ne'e, iha loron hanesan (19 Jullu 2012), Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'ó audiénsia julgamento ba kazu violénsia doméstika ne'ebé resjita ho Nú. Prosesu: 47/PCO/2011/TDO. Kazu ne'e involve husi Arguida Juliana Colo hasoru vítima Helena Siki nu'udar arguida nia inan rasik. Kazu ne'e akontese iha loron 31 Dezembru 2011, iha Suco Costa, Sub-Distritu Pante-Macassar, Distritu Oe-Cusse.

Prosesu julgamento ne'e prezide husi juíz singulár Dr. Antonio Gantes Gonçalves da Costa, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonsu Lopez, no arguida hetan defeza Dr. Sebastiao Nheu de Almeida husi Eskritóriu Defensória Públika.

Audiénsia julgamento hahú hodi lee akuzasaun husi Ministériu Públiku. Iha akuzasaun Ministériu Públiku nian haktuir katak iha loron 1 Janeiru 2012, tuku 9.00 dadersan vítima ba husu nia osan US\$ 10 ne'ebé arguidu deve. Maibe arguida hakilar dehan "onia osan hira", depois arguda rasta vítima nia fuk no tuku dala ida iha vítima nia matan fukun karuk no baku v'itima nia ibun too kanek.

Relasiona ho hahalok ida ne'e, Ministériu Públiku akuza 145.1 Kódigu Penál no konjugadu ho artigu 2, 3 no 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha audiénsia julgamento arguidu konfesa ba tribunal katak, loos duni nia komete krime ne'ebé Ministériu Públiku akuza ba nia. Tanbá ne'e, tribunal kontinua kellas ho alegasaun finál.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku husu atu tribunal aplika pena ne'ebé suficiente no justu ba arguida. Pozisaun hanesan mós hato'o husi defeza, bainhira tribunal husu nia atu hatoo nia alegasaun finál.

Bazeia faktu sira iha leteb no pozisaun finál husi Ministériu Públiku no Defeza, tribunál konklui ho pena multa US\$ 22,00 (dolares rua nulu resin rua) ba arguidu. Pena multa ne'e sei selu durante loron 45 (hat nulu resin lima) no kada loron sei selu US\$ 0.50 centevos.

#### **24. Kazu ofensas integridade fízika agravadu Nú.42/PCO /2011/TDO**

Tuir mai nafatin iha loron 19 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'ó julgamentu ba kazu ofensas integridade fízika simples ne'ebé rejista ho Nú. Prosesu: 42/PCO/2011/TDO. Arguidu ba kazu ne'e Juliao Grasião Queno hasoru vítima Agustinho Quebo ne'ebé akontese iha loron 27 Dezembru 2011, iha Suco Cunha, Sub-Distritu Pante-Macassar, Distritu Oe-Cusse.

Prosesu julgamentu prezide husi juíz singulár; Dr. Ántonio Gantes Gonsalves, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonso Lopez, no arguidu hetan defeza Dr. Sebastião Nheu de Amadu husi Eskritóriu Defensória Públika.

Iha julgamentu ne'e tribunál omologa deit prosesu ne'e entre vítima no arguidu iha ona akordu dame entre sira ne'ebe halo iha loron 4 Marsu 2012.

Iha dokumentu akordu dame nian, arguidu fo ona karau ida no osan US\$ 400,00 atu reabilita fali vítima nia sofrementu. Akordu ne'e tribunál inisia bázeia ba artigu 106 no 109 Kódigu Penál no artigu 71 no 216 Kódigu Prosesu Penál.

#### **25. Kazu violénsia doméstika Nú.15/PCO/2011/TDO**

Nune'e mós, iha loron 19 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse kontinua ho julgamentu ba kazu violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu: 15/PCO/2011/TDO. Arguidu ba kazu refere mak Ciprino Siquera hasoru vítima Juliana Quelo. Kazu ne'e akontese iha loron 11 Novembru 2011, iha Suco Costa, Sub-Distritu Pante-Macassar.

Prosesu julgamentu prezide husi juíz singulár; Dr. Antonio Gantes Gonsalvess, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonso Lopez, no arguidu hetan defeza Dr. Sebastiao Nheu de Amado husi Eskritóriu Defensória Públika.

Audiénsia julgamentu hahú hodi lee akuzasaun husi Ministériu Públiku. Bázeia ba akuzasaun Ministériu Públiku nian haktuir katak iha loron 11 Novembru 2011, iha oras tuku 9:00 dadersan vítima hetan aifarina hun ne'ebé foin ema fokit. Derepente arguidu husi lutu kotuk rona sala dehan vítima dun arguidu mak naok aifarina. Nune'é arguidu tolok no basa vítima dala rua iha nia hasan hodi rezulta vítima sofre moras hasan.

Relasiona ho akontesimentu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 145.1 Kódigu Penál no konjugadu ho artigu 2, 3 no 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha ninia deklarasan ba tribunál, arguidu rekoñese nia sala. alende ne'e arguidu promete ba tribunál katak nia sei la repete tan hahalok ne'ebé ofende vítima nu'udar nia kabén.

Iha alegasaun final, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena tuir artigu ne'ebé Ministériu Públiku akuza ba arguidu.

Iha parte seluk, defeza husu ba tribunál atu aplika pena suspensaun ba arguidu tanbá arguidu rekoñese ona ninia sala iha tribunál, hatudu nia arrependementu no promete katak sei la halo tan ona krime hasoru vítima nomós ema seluk iha futuru.

Bazeia ba faktus hirak ne'e, tribunál konklui hodi aplika pena multa ho valor US\$ 22.00 (dolares rua nulu resin rua). Pena multa ne'e, sei selu durante loron 45 (hat nulu resin lima) no kada loron sei US\$ 0.50 centeos. Mais kuandu arguidu la kumpri nia sei ba serve iha prizaun durante loron 10 nia laran.

## **26. Kazu krime danu simples Nu, 19 / PCO/ 2011/TDO**

Iha loron 19 Julu 2012, Tribunál Distrital Oe-Cusse mós julga kazu danu simples no iha julgamentu nia rohan, tribunál fo kellas sentensa ba arguidu. Kazu ne'e rejista ho Númeru Prosesu 19/PCO/2011. Arguidu ba kazu refere mak Fransisco Fatubai hasoru vítima Juliana Taena nu'udar arguidu nia inan. Kazu ne'e akontese iha loron 9 Dezembru 2011, iha Suco Costa, Sub-Distritu Pante-Macassar.

Prosesu julgamentu prezide husi juíz singulár; Dr. António Gantes Gonsalves, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonso Lopez no arguidu hetan defeza Dr. Sebastiao Nheu de Almeida husi Eskritóriu Defensória Pública.

Audiénsia julgamentu hahú husi lee akuzasaun husi Ministériu Públiku. Iha akuzasaun Ministériu Públiku nian haktuir katak iha loron 9 Dezembru 2011, arguidu husu osan iha vítima tanbá foim simu osan terceira idade nian hamutuk US\$ 180. Vtima fo osan US\$ 5,00, maibé arguidu lasimu tanbá arguidu hakarak vitima fo barak. Tanbá ne'e, arguidu nervuzu hodi baku rahun sasan sira hanesan tasu, kopu no bikan sira.

Ba hahalok arguidu nian ida ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu tuir artigu 258 Kódigu Penál<sup>6</sup>

Iha tribunal, arguidu konfesa katak nia estraga duni sasan sira hanesan haktuir iha akuzasaun. Hafoin rona tiha arguidu nia deklarasaun, tribunál kontinua ho agenda alegasaun finál. Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé justu.

Iha parte seluk, arguidu nia defeza haktuir katak tanbá arguidu kolabora ho prosesu justisa ne'ebé lao, husu ba tribunál atu aplika pena suspensaun ba

Iha konklusaun finál tribunál nian, mesmu konsidera katak arguidu provadu kontra artigu 258 Kódigu Penál kona-bá danu simples, maibe tanbá arguidu hatudu ninia atitudi ne'ebé diak no foim primeíra vez komete krime, tribunál aplika deit pena admoestasauntuir ba arguidu tuir artigu 82 Kodigu Penal.

## **27. Kazu krime violénsia doméstika Nú.55/PCO/2011/TDO**

---

<sup>6</sup> Artigu 285 KP define katak "ema ne'ebé totálmente ka parcialmente, destrui, danifica ka halo inutilizavel koiza ema seluk nia sei hetan pena prizaun tinan 3 ka multa".

Aliende ne'e, iha loron 19 Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse nafatin kontinua hala'ó audiénsia julgamentu ba kazu violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu. 55/PCO/2011/TDO. Kazu ne'e involve husi arguida Izabel Oematan hasoru vítima Andre Neno, ne'ebé akontese iha loron 3 Agustu 2011, iha Suco Taiboko, Sub-Distritu Pante-Macassar, Distritu Oe-Cusse.

Prosesu julgamentu ne'e prezide husi juíz singulár; Dr. Antonio Gantes Gonçalves da Costa, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Alfonso Lopez, no arguidu hetan defeza Dr. SebastiãoNheu de Amadu husi Eskritóriu Defensória Pública.

Iha akuzasaun Ministériu Públiku nian haktuir katak iha loron 3 Agustu 2011, arguida ho vítima haksesuk malu konaba kestaun to'os. Tanbá desintedimentu ne'e, vítima nervozu no dudu monu arguida, hafoin arguida hamriik foti ai kafe hodi baku ba vítima nia matan fukun hodi rezulta matan bubu no ran.

Relasiona ho aktu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu artigu 145.1 Kódigu Penál no konjugadu ho artigu 2, 3 no 35 alineia (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha arguida nia deklarasan ba tribunál, arguida rekoñese nia sala, alende ne'e arguida promete ba tribunál katak nia sei la repete tan hahalok ne'ebé ofende vítima nu'udar nia laen. Depois rona tiha arguida nia deklarsaun tribunál kontinua halo alegasaun oral.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé justu. Entretantu, husi parte defeza konsidera katak tanbá arguida iha ona vontade diak no rekoñese ninia hahalok no hatudu ninia arependementu nunee husu ba tribunál atu aplika pena suspensaun ba arguida.

Iha konkluaun finál tribunál nian, tribunál konklui hodi kondena arguidu ho pena multa US\$ 22,00 (dolares rua nulu resin rua). Arguidu sei selu durante loron loron 45 (hat nulu resin lima) nia laran no kada loron sei selu US\$ 0.50 centevos. Maibé se arguidu la kumpri nia obrigasaun nia sei ba tama iha prizaun durante fulan ida nia laran.

## **28. Kazu krime violénsia doméstika, Nú. 150/PCO/2011/TDO**

Tuir mai, iha loron 19Jullu 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'ó julgamentu ba kazu violénsia doméstika seluk ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu1: 50/PCO/2011/TDO. Arguidu ba kazu ne'e mak Jhon Nono kontra vítima Josefina Tefa nu'udar arguidu ninia fen. Kazu ne'e akontese iha loron 27 Agustu 2011, Suco Costa, Sub-distritu Pante-Macassar, Distritu Oe-Cussi.

Prosesu julgamentu ne'e diriji husi juíze Dr. Ântonio Gantes Gonsalves, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr.Alfonso Lopez no arguidu hetan defeza husi Dr. Sebastião Nheu de Amado husi Eskritóriu Defensória Pública.

Audiénsia julgamentu hahú ho lee akuzasaun husi Ministériu Públiku nian. Iha kkuzasaun ne'e, haktuir katak iha loron 27 Agostu 2011, iha tuku 13.00 meudia, arguidu basa vítima dala ida no rasta fuk hodi riba ba rai.Kazu ne'e akontese tanbá vítima la tein hahan meudia nian, maske vítima mós foin mak túr-ahi (partus).

Relasiona ba faktus ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 145 Kódigu Penál konjugadu ho artigu 2, 3 no 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha tribunal, arguidu rekoñese katak akuzasaun Ministériu Públiku nian loos. Tanbá ne'e, tribunál fo tempu ba Ministériu Públiku no defeza hodi halo alegasaun finál.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku bázeia ba faktus hirak ne'e, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé justu nu'udar meus ida eduka arguidu no sosiedade tomak. Pedidu ne'e bazeia ba Ministériu Públiku nia konsiderasaun katak Tribunál Oe-Cusse hasoru prosesu kazu ba krime violénsia doméstika aas teb-tebes.

Iha parte seluk defeza husi ba tribunál atu aplika pena suspensaun ba arguidu kuandu tribunál hanoin posivel.

Depois rona tiha parte sira hotu nia alegasaun finál, tribunál deside hodi kondena arguidu pena multa hamutuk US\$ 30,00 (dolares tulu nulu), maibé pena ne'e sei selu durante loron 60 (nen nulu) no kada loron sei selu ho US\$ 0.50 centavos. Maibé se arguidu la kumpri nia sei ba tama iha prizaun durante loron 40 nia laran.

Atu hetan informasaun kle'an favór kontaktu direitamente:

Luis de Oliveira Sampaio  
Diretor Ezekutivu JSMP  
Diresaun e-mail: [luis@jsmp.minihuub.org](mailto:luis@jsmp.minihuub.org)  
Landline: 3323883